

Italy-Spoleto: Social services  
OJ S 170/2014 05/09/2014  
Contract notice  
Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Spoleto  
Postal address: Piazza del Comune 1  
Town: Spoleto  
Postal code: 06049  
Country: Italy  
For the attention of: Stefania Nichinonni  
E-mail: [stefania.nichinonni@comunespoletto.gov.it](mailto:stefania.nichinonni@comunespoletto.gov.it)  
Telephone: +39 0473218530  
Fax: +39 0743218246

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.comunespoletto.gov.it>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

Other: Servizi sociali

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Procedura aperta per l'affidamento dei servizi generali da svolgersi presso gli asili nido "Il Girotondo" e "Il Carillon" del Comune di Spoleto.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Comune di Spoleto.

NUTS code ITE21 Perugia

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

- a) servizio di collaborazione con le educatrici nelle attività di cura dei bambini e nello svolgimento delle attività didattico-educative, ivi comprese feste, gite, riunioni di sezione, assemblee dei genitori, ecc.;
- b) pulizia ordinaria giornaliera, pulizia periodica e pulizia a fondo degli ambienti e dei materiali ludici e didattici relativi agli asili nido comunali "Il Girotondo" e "Il Carillon";
- c) servizio di preparazione dei pasti presso l'asilo nido "Il Carillon";
- d) servizio di assistenza in cucina per la predisposizione dei pasti, per la pulizia della cucina stessa, dei locali annessi e dei relativi materiali e attrezzature;
- e) preparazione degli spazi mensa e sonno;
- f) sostituzione del cuoco dipendente comunale in caso di assenza;
- g) sostituzione del personale educativo per brevi ed impreviste assenze.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

85320000 Social services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

542 900 EUR.

Estimated value excluding VAT: 542 900 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 2.1.2015. Completion 31.12.2017

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Cauzione provvisoria come da art. 13.1.2 del bando integrale.

Impegno fideiussore a rilasciare la cauzione definitiva come da art. 13.1.3 del bando.

Cauzione definitiva di cui all'art. 113 d.lgs.163/2006:

Polizza di cui all'art. 13 del capitolato prestazionale.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Fondi del bilancio comunale.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Iscrizione al Registro delle Imprese della C.C.I.A.A. Inesistenza delle cause di esclusione previste dall'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Aver conseguito negli ultimi tre esercizi precedenti la data di pubblicazione del presente bando, un fatturato globale non inferiore a 350 000 EUR.

**III.2.3. Technical and professional ability**

Minimum level(s) of standards possibly required:

Aver svolto, nel triennio precedente la data di pubblicazione del presente bando, servizi nel settore del sociale o socio-educativo per un importo fatturato, IVA esclusa, non inferiore a 200 000 EUR.

Aver svolto, nel triennio precedente la data di pubblicazione del presente bando, servizi di pulizia per un importo fatturato, IVA esclusa, non inferiore a 100 000 EUR.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

16.10.2014 - 13:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 16.10.2014 - 15:00

Place:

Comune di Spoleto, Piazza del Comune 1.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Chiunque interessato.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **VI.3. Additional information**

Il bando integrale, unitamente agli schemi di dichiarazione ed il capitolato prestazionale sono pubblicati sul sito: [www.comunespoleto.gov.it](http://www.comunespoleto.gov.it).

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: TAR Umbria

Town: Perugia

Country: Italy

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

2.9.2014

